


ORDEN DE COMPRA N° 4531365553						
Fecha Emisión	Versión	Su Referencia			Lugar de Entrega	
03.07.2018	0 - 03.07.2018	Junio 2018			Serrano 1755 Vallenar	
SERVICIOS, CONSULTORIAS Y PROYECTOS Proveedor SAP: 1024560 RUT: 76771911-6 Dirección: Avenida Pacífico 5208, Dpto. 104 Ciudad: Cond. Paseo Peñuelas, LA País: Chile At. : Sr. Gonzalo Acuña B. Fono: [REDACTED] E-mail: [REDACTED]					Centro/Faena	Almacén/Bodega
					Los Colorados	
					Persona de contacto: Luis Herrera E-mail: [REDACTED] Fono: [REDACTED]	
					Condiciones de pago: Pago 30 días PYME	
					Moneda: CLP	
Referencia: 1010689957 - Los Colorados					Facturación : Compañía Minera del Pacífico S.A. RUT: 94.638.000-8 PEDRO PABLO MUÑOZ 675 La Serena Giro: Minería y Puerto	
Pos.	Cantidad	Unidad	Código SAP	Fecha Entrega	Precio Unitario	Total
00010	1,00	C/U		30.05.2019	[REDACTED]	[REDACTED]
Descripción: PdC - Plan de Capacitación trim. (1) Detalle:						
					Precio Neto:	[REDACTED]
					Sub Total:	[REDACTED]
					IVA acreedor del 19%	[REDACTED]
					Total:	[REDACTED]

ORDEN DE COMPRA N° 4531365553



1. ANTECEDENTES

Cía. Minera del Pacífico S.A., en adelante CAP-Minería, encarga a SERVICIOS, CONSULTORIAS Y PROYECTOS DE INGENIERIA LIMITADA, en adelante el Contratista, la ejecución de los servicios establecidos en la presente Orden de Compra, considerando como parte integrante de ésta lo siguiente:

1.1. DOCUMENTACIÓN

- Bases Administrativas Generales adjuntas al presente documento.
- Reglamento Especial para empresas Contratistas o sub-Contratistas - Rev. 1.0 - Julio de 2008.
- Reglamento Ambiental para Contratistas y Proveedores - rev. 1.41 de abril 2015
- Reglamento Acreditación Personal Empresas de Servicios Externos - Rev. 01 del 25 de febrero de 2009.
- Manual de facturación Electrónica de CMP.
- Instructivo para la correcta emisión de Documentos Tributarios - Revisión 0
- Política Integrada de Calidad, Medio Ambiente y Seguridad y Salud Ocupacional.
- Política de Responsabilidad Social de CAP-Minería
- Código de Ética y Buenas Prácticas Grupo CAP.
- Cotización del Contratista de fecha Junio 2018.

Los documentos identificados en listado anterior se encuentran disponibles en página WEB www.capmineria.cl, sección "Proveedores y Contratistas", de donde el Contratista se obliga a obtener e instruir a su personal en torno a ellos.

La presente Orden de Compra y sus Documentos Integrantes son complementarios y cada uno debe ser interpretado en conexión con los demás. Si cualquier disposición contenida en los Documentos Integrantes fuere contradictoria o inconsistente, en todo o parte, con lo dispuesto en la Orden de Compra, esta última prevalecerá. En caso que un Documento Integrante fuera contradictorio o inconsistente con otro Documento Integrante, aquél que se encuentre primero, entre aquellos listados en el punto 1.1 anterior, prevalecerá.

2. ESPECIFICACIONES DEL SERVICIO

Los servicios contratados consisten en la Capacitación de Cuatro (4) Procedimientos Ambientales, como sigue :

2.1. Monitoreos, Reporte y Seguimiento Ambiental.

Alcances: Proyectos ambientales, gestión ambiental, control de cumplimiento, Ing. de Procesos (Pta. Pellets) e Instrumentación (Pta. Pellets).

ORDEN DE COMPRA N° 4531365553



2.2. Control de Emisiones Fugitivas Areales y "Planta de Emergencia de Polvo Fugitivo" Versión P.P.

Alcances: Operarios que tengan directa relación con las faenas vinculadas con potencial de generación de de emisiones fugitivas.

2.3. Control de Emisiones Fugitivas Areales y "Planta de Emergencia de Polvo Fugitivo" Versión M.L.C.

Alcances: Operarios que tengan directa relación con las faenas vinculadas con potencial de generación de de emisiones fugitivas.

2.4. Limpieza de Vías Férreas.

Alcances: Personal que tenga directa relación con las obligaciones de inspección, limpieza y reporte de vías férreas.

2.5. Estas capacitaciones se desarrollarán en forma trimestral, a contar de junio de 2018, sumando un total de 16 capacitaciones.

2.6. Las capacitaciones se llevará a efecto en Oficinas CAP Minería en Vallenar y en faenas Planta de Pellets y Mina Los Colorados.

3. RECURSOS

3.1. De cargo del Contratista

- a)Elementos de protección personal, que corresponda al trabajo a efectuar, a cada uno de sus trabajadores, siendo éstos, como mínimo: casco, zapatos, guantes y lentes de seguridad.
- b)Movilización de su personal hacia, desde y en el lugar de ejecución del servicio contratado con la presente Orden de Compra.
- c)Alimentación a su personal.
- d)Todos los que la naturaleza del servicio demande.

3.2. De Cargo de CAP-Minería

- a)Dependencias para el desarrollo de las capacitaciones.
- b)Instalaciones colectivas.

4. VALORES

4.1. CAP Minería pagará al Contratista por los servicios cabalmente realizados y recibidos conforme, la suma alzada trimestral de [REDACTED]

4.2. Los valores indicados en el punto anterior no incluyen IVA, el que será de cargo de CAP Minería.

ORDEN DE COMPRA N° 4531365553



4.3. Se deja expresa constancia que serán de cargo del Contratista todos los demás gastos en que éste deba incurrir para la prestación del servicio, pagando CAP Minería únicamente los valores antes indicados.

5. REAJUSTABILIDAD

El valor establecido en la presente Orden de Compra no estará afecto a ningún reajuste o variación durante su vigencia.

6. FORMA DE PAGO

CAP Minería pagará los servicios prestados en forma trimestral. Para ello, al término de cada trimestre el Contratista deberá enviar al Operador del Servicio un Estado de Pago. El Operador del Servicio deberá informar al Contratista su conformidad e incluir el Número de Hoja de Entrada de Servicio (HES) en su comunicado.

La factura deberá incluir claramente, el Número de la presente Orden de Compra y Hoja de Entrada de Servicio informada por el Operador del Servicio, según párrafo anterior.

Las partes convienen que el plazo para reclamar en contra del contenido de la factura será de 8 días corridos, contados desde su recepción en la Oficina de Operaciones Contables de CAP Minería.

Una vez aprobadas las Facturas respectivas, éstas serán pagadas al Contratista a los 30 días de su presentación, en las oficinas de Operaciones Contables de CAP-Minería.

Para la correcta emisión y envío de facturas, proceder según lo indicado en "Manual de facturación Electrónica de CMP" e "Instructivo para la correcta emisión de Documentos Tributarios", ambos disponibles en www.capmineria.cl, opción "Proveedores y Contratistas".

Para consultar estado de procesamiento y pago de facturas, puede hacerlo vía la página www.capmineria.cl en la opción #Portal de Pago a Proveedores" o a través de página web del Banco BCI, opción "Consulta Beneficiarios", toda vez que CAP Minería paga a sus proveedores a través de dicho banco.

7. PLAZO DE ENTREGA o VIGENCIA

El servicio objeto de la presente Orden de Compra tendrá vigencia entre el 01 de junio de 2018 y el 30 de mayo de 2019.

8. OPERACION Y COORDINACION

El Contratista se entenderá directamente con la señora Catalina Rojas G., Líder de Control de Gestión de Programa de Cumplimiento Ambiental Valle del Huasco, correo: [REDACTED], fono [REDACTED], o con la persona que ella designe o le reemplace, de la cual recibirá las instrucciones correspondientes.

-----O-----

ORDEN DE COMPRA N° 4531365553



ANEXO N° 1

BASES ADMINISTRATIVAS GENERALES

1. PERSONAL

El Contratista declara ser exclusivo empleador del personal que destine directa o indirectamente al cumplimiento de las obligaciones que contrae por la presente Orden de Compra, y consecuentemente, CAP Minería no contrae obligación alguna por concepto de remuneraciones o cotizaciones previsionales u otras obligaciones laborales o previsionales respecto del personal que presta servicios para el Contratista, las que serán de responsabilidad exclusiva de este último.

Las partes, para estos efectos, declaran y reconocen que no existe vinculación jurídica alguna entre el personal del Contratista y CAP Minería.

Sin perjuicio de lo establecido en el párrafo precedente y con el objeto de precaver la eventual responsabilidad de CAP Minería a que se refiere el Código del Trabajo, ésta tendrá la facultad de verificar el cumplimiento de las obligaciones laborales y previsionales que afecten al Contratista respecto de sus dependientes ligados directa e indirectamente a esta Orden de Compra. Para estos efectos, CAP Minería tendrá derecho a revisar y el Contratista la obligación de exhibir, entre otros, los Contratos de Trabajo, documentos que acrediten el pago de remuneraciones, planillas de declaración y pago de imposiciones previsionales, de seguridad social y de accidentes del trabajo, registro de asistencia y control de jornada de trabajo, así como también las autorizaciones de descuentos por ahorro voluntario en las AFP. CAP Minería podrá retener, total o parcialmente, todo pago que deba efectuarse por CAP Minería según el Contrato, cuando el Contratista no hubiere dado cumplimiento a sus obligaciones laborales o previsionales.

Para la ejecución de los trabajos objeto de la presente Orden de Compra, el Contratista no podrá emplear a menores de 18 años de edad.

2. TÉRMINO ANTICIPADO

CAP Minería podrá poner término a la presente Orden de Compra cuando lo estime conveniente, a su juicio y sin necesidad de expresar causa. Para ello deberá dar a conocer su decisión por escrito con a lo menos 30 días corridos de anticipación a la fecha en que se desea su terminación.

3. LEY 20.393 SOBRE RESPONSABILIDAD PENAL DE LAS PERSONAS JURÍDICAS

El Contratista declara estar en conocimiento que CAP Minería ha adoptado un modelo de prevención de delitos de acuerdo a la Ley N°20.393 de responsabilidad penal de las personas jurídicas, y se compromete a no cometer o participar como autor, cómplice o encubridor en la comisión de ninguno de los delitos señalados en la referida Ley. También se obliga a hacer extensiva la presente declaración a todos sus directores, dueños, trabajadores y dependientes.

La Empresa Contratista se obliga, adicionalmente, a comunicar al Encargado de Prevención de Delitos de CAP Minería o de su matriz, todo acto o conducta que revista caracteres de delito del cual tome conocimiento en el contexto de la prestación de sus servicios a CAP Minería, mediante el canal de denuncia dispuesto en el sitio de internet de CAP S.A.

ORDEN DE COMPRA N° 4531365553



El incumplimiento de alguna de las obligaciones anteriores, facultará a CAP Minería, para terminar inmediatamente su relación contractual con la Empresa Contratista, y ésta no tendrá derecho a exigir ningún tipo de pago o indemnización.

**Por Compañía Minera del Pacífico S.A.
CHRISTIAN ROBERTO HERRERA RIVERA
INGENIERO DE CONTRATOS**